

PROGRAMA ASSIGNATURA

CODI ASSIGNATURA: 22568
NOM ASSIGNATURA:
LITERATURA PORTUGUESA

ANY ACADÈMIC: 2006-2007

PROFESSOR/A: Helena Tanqueiro

CICLE: 2n
CURS: 3r
SEMESTRE: 1r
CRÈDITS: 6
HORES SETMANALS: 3

DESPATX: K/1042
TELÈFON: 93-581 26 16
E-MAIL: helena.tanqueiro@uab.es
HORARI DESPATX: DLL i DIJ 11.30-14.30h

La asignatura de Literatura Portuguesa tiene como objetivo proporcionar a los alumnos, futuros traductores, una panorámica de la Literatura Portuguesa del siglo XX. Los alumnos deberán saber descodificar sus referencias implícitas.

Se tratarán los principales movimientos literarios y sus representantes más destacados, a partir del Modernismo hasta la década de los 80: se insistirá en el estudio de los principales autores de la generación del "Orpheu" (Fernando Pessoa, Mário de Sá Carneiro e Almada Negreiros), del Grupo de "Presença" (José Régio, Branquinho da Fonseca e Miguel Torga), destacando las relaciones mantenidas con la "Generación del 27" española y con las generaciones portuguesas que les precedieron: del neorrealismo (Carlos de Oliveira, Vergílio Ferreira, José Gomes Ferreira e Mário Dionísio), del surrealismo (Jorge de Sena, Mario Cesariny, Alexandre O'Neill), de la poesía experimental (Herberto Helder, Ana Hatherly, Ernesto de Melo e Castro), de la "Poesía 61" (Gastão Cruz, Luiza Neto Jorge, Fiama Hasse Pais Brandão) y de los más destacados representantes de esa importante fase de transición que constituyó la década de los 70, tanto en la poesía (João Miguel Fernandes Jorge, Nuno Júdice, António Franco Alexandre), como en la novelística después de que se acentuara el impacto innovador de autores como Jorge de Sena, Herberto Helder, José Cardoso Pires, Urbano Tavares Rodríguez entre otros). De referencia obligatoria son António Lobo Antunes y José Saramago, los dos escritores portugueses más traducidos y cuya producción literaria se intensifica sobre todo a partir de la década de los 80.

En las clases, la profesora expondrá a los alumnos las características fundamentales de cada periodo (teniendo en cuenta el contexto histórico.

político y social), que los alumnos deberán identificar mediante el análisis de textos escogidos de las obras de los diferentes autores, que se encontrarán en el dossier previamente preparados por la profesora.

En el presente curso lectivo, además de una selección de cuentos de autores neorrealistas, los alumnos tendrán de elegir una de las siguientes obras como lectura obligatoria: **Nome de Guerra**, de Almada Negreiros; **Memorial do Convento**, de José Saramago.

La evaluación continua se realizará a partir de la participación activa de cada alumno en las clases durante todo el semestre y corresponderá a un 10% de la nota. La evaluación final consta de un trabajo escrito de mínimo 10 páginas sobre una de las obras de lectura obligatoria.

BIBLIOGRAFÍA DE APOYO:

Además de las obras a indicar específicamente para cada trabajo de los alumnos:

GAVILANES, J.L., APOLINARIO, A., (eds): *Historia de la literatura portuguesa*. Madrid, Cátedra: 2000.

SARAIVA, António José., LOPES, Óscar: *História da Literatura Portuguesa*. Porto, Porto Editora: 17ª edição.